

+ SERVICE D'AMBULANCE **Tél. 623**
J. Alph. DUSSAULT
 DIRECTEUR de FUNERAILLES | SALON MORTUAIRE
 129 rue Johnson, Thetford Mines

LE CANADIEN

Téléphone: 120 340 Notre-Dame
Dr. J. L'Archevêque
 D.D.S.
 Chirurgien-Dentiste
 Edifice Notaire Carreau Thetford

VOL. XXXI — No 13

ALFRED FRENETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur.

THETFORD MINES, JEUDI LE 29 MARS 1945

ELECTION MUNICIPALE DEMAGOGIE DE NOS TEMPS MODERNES

Tout le monde s'accorde à reconnaître que la vérité et la justice se font écorcher de plus en plus au bénéfice des exploités du peuple sous la forme la plus habile que les tireurs de ficelles puissent imaginer et ils en ont des tours dans leur sac avide d'or et jamais suffisamment rempli à leur gré.

L'homme franc et honnête tout simplement, qui veut faire connaître la vérité et triompher la justice n'a pas d'écus à faire miroiter aux yeux du grand public, admirateur du veau d'or sans le savoir ou sans s'en rendre suffisamment compte.

Pendant le premier règne de Jos. T. Beaudoin, la cité de Thetford Mines a perdu environ quarante mille piastres parce que le gouvernement du jour n'a pas voulu reconnaître les obligations de l'ancien, contractées verbalement et sans aucune reconnaissance par écrit, dit-on.

En 1945, la Cité perd encore environ de huit à dix mille piastres sur le "bedit gommerce" du bois de chauffage, à raison sans aucun doute de malentendus et à défaut de conditions nettement établies par écrit et que la Régie refuse, il y a lieu de le présumer, de reconnaître; que les échevins ignorent et que la majorité d'entre eux aime mieux ne pas connaître, que notre maire d'ailleurs, gros homme d'affaires de St-Sulpice, près Montréal, refuse obstinément de faire connaître non seulement au grand public, mais à ses collègues mêmes, à ses échevins en leur déniaient le droit tout simplement de mettre le nez là dedans, avec ou sans la loi. C'est affaire du maire et de son secrétaire seulement et de la Régie du bois.

Résultat: perte nette de huit à dix mille piastres et, chose inestimable, perte de l'honneur et de la bonne réputation de la cité dont nous sommes pourtant fiers avec raison.

La cité de Thetford Mines doit accepter les déductions faites sur ses réclamations d'octrois et subir toutes les pertes additionnelles inhérentes à ce bon "bedit gommerce", au bénéfice des pauvres naturellement.

Et dire qu'il y a encore des gens pour souhaiter la réélection de notre gros maire, homme d'affaire par excellence, pour leurrer ses CHERS CONCITOYENS, et s'en servir comme d'un marche-pied pour monter encore plus haut.

Notre démocratie a besoin de s'éveiller et de se redresser si elle ne veut pas périr dans la honte et l'ignominie.

Nous aurons bientôt de nouvelles élections municipales. Le peuple se donnera-t-il la peine de connaître au moins la vérité; d'appuyer ceux qui veulent nous la faire connaître et en sont empêchés par nos exploités sans vergogne qui osent proclamer ouvertement que c'est la faute de deux hommes seulement qui ont trop parlé que la Cité de Thetford Mines n'a pas pu réussir à tromper la régie et obtenir ainsi des octrois qui ne sont pas justifiés. Il n'est pas possible de dire plus clairement, que la malhonnêteté publique règne dans notre administration municipale, par la volonté de notre maire, plus particulièrement, et il faut le chasser du temple. Il en est tout à fait indigne.

Qu'en pensent les électeurs? Nous y reviendrons si la chose intéresse le grand public mal informé.

ALERTE.

Revendication des Ouvrières

Le Surintendant des arsenaux du Canada, lui-même en charge des ateliers de St-Malo et de Valcartier, démontre que son personnel mérite d'être cité en exemple pour sa diligence au Travail et son honnêteté.

Le surintendant général des arsenaux du Canada étant de retour à Québec, après quelques semaines d'absence, les journaux se sont empressés de le mettre au courant de l'incident parlementaire soulevé par M. René Chaloult, député du comté de Québec à l'Assemblée législative. De brigadier Thériault avait déjà lu les comptes rendus des journaux à ce sujet et il a bien voulu lui donner des renseignements officiels avec statistiques à l'appui, pour démontrer que non seulement la morale est bien observée dans les arsenaux de Québec et de Valcartier, l'avantage de la nationalité canadienne-française.

M. le brigadier, que faut-il penser des affirmations de M. Chaloult et des chiffres qu'il a cités en rapport avec le nombre des filles-mères et des naissances illégitimes dans les établissements soumis à votre autorité?

nes chargées de la surveillance des arsenaux de Québec et de Valcartier, je n'hésite pas à déclarer que les affirmations dont vous parlez sont absolument exagérées et que les chiffres cités sont faux.

Auriez-vous l'obligeance de nous fournir des statistiques pour corriger les chiffres que M. Chaloult a rendus publiques?

C'est un devoir pour moi de me rendre à votre demande. Au cours des cinq années de guerre de septembre 1939 à février 1945 inclusivement le nombre des femmes et des filles qui ont travaillé aux arsenaux de Québec est exactement de 14,652. Je leur rends le témoignage que, dans l'ensemble elles se sont montrées des ouvrières diligentes et honnêtes. La moyenne des naissances illicites a été exactement de 0.45 de 1 pour cent, par année, durant ce laps de temps, dans nos arsenaux de Québec et de Valcartier. En regard des statistiques canadiennes pour les accinents du même genre, c'est un pourcentage relativement bas.

En justice pour votre personnel ouvrier et plus particulièrement pour les ouvrières des arsenaux de Québec, avez-vous quelque chose à ajouter pour le revendication publique de leur honneur?

Bien volontiers. Lorsqu'on a ordonné l'expansion des arsenaux de Québec et de Valcartier, j'avais la certitude de trouver dans notre population une main d'oeuvre aussi experte et



PAQUES! PAQUES!

Chantez, chantez, joyeuses messagères!
 Afin de célébrer la gloire du Seigneur;
 Ses cruelles douleurs n'étaient que passagères;
 Il a trompé la garde et le voici vainqueur.

O Christ ressuscité, rayonnant de lumière,
 Tu suivis le chemin par l'airain annoncé;
 La voix de nos clochers invite à la prière;
 Notre essor vers le ciel est déjà commencé.

A tous nos lecteurs, nos collaborateurs, tous nos voeux sincères de "JOYEUSES PAQUES"!

des travailleurs aussi consciencieux que ceux qu'on peut rencontrer ailleurs, en Canada ou à l'étranger. Nos ouvriers ont été traités avec le souci de leur santé morale et physique, dans de bons ateliers avec des gages leur permettant de vivre honnêtement et convenablement, sous une surveillance ferme mais discrète. J'ai le plaisir de reconnaître aujourd'hui, pour repousser l'afront qu'on leur a injustement infligé, que mes ouvriers et mes ouvrières ont parfaitement justifiés la confiance que je reposais en eux. Et je remercie les journaux de me fournir l'occasion de revendiquer ainsi publiquement l'honneur de mon personnel.

A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME
 Pour la semaine du 2 avril 1945

Lundi le 2 — LUNDI de PAQUES: Fête légale. CLINIQUE ANTI-TUBERCULEUSE A ST-ALPHONSE, CANCELLEE.

Mardi le 3 — PLESSISVILLE: à 2 Hrs clinique de puériculture et immunisation anti-diphthérique.

Mercredi le 4 — Bureau.
 Jeudi le 5 — ST-ALPHONSE de THETFORD: à 2 Hrs clinique de puériculture et immunisation anti-diphthérique.

Vendredi le 6 — THETFORD MINES: Inspection médicale scolaire.

Samedi le 7 — Bureau.
Dr. J. A. BLAIS
 Médecin-Hygiéniste
 THETFORD MINES

Dividend de Shawinigan Water & Power

A une assemblée des administrateurs de The Shawinigan Water & Power Company tenue ce jour, un dividende de vingt-deux cents (22c) par action a été déclaré sur les actions ordinaires, sans valeur nominale, de la compagnie pour le trimestre se terminant le 31 mars 1945, payable le 25 mai aux actionnaires inscrits sur les registres en date du 19 avril 1945.

Congrès Provincial des Chevaliers à Sherbrooke

Le congrès provincial des Chevaliers de Colomb sera tenu dans la ville de Sherbrooke, les 26 et 27 mai prochains. Les représentants du Conseil des Chevaliers de Sherbrooke seront les hôtes du Conseil d'Etat à Montréal, le 14 avril, pour fixer les détails de l'organisation.

Le Conseil d'Etat annonce aussi la démission de M. Victorien Tremblay, député de district du Lac St-Jean, à cause de surcroît de travail. Me J. Alfred Dion C.R., de Roberval, le remplacera à ce poste.

A cette dernière réunion, le Conseil d'Etat a voté une résolution de sympathie à l'adresse de Son Exc. Mgr A. Vachon, aumônier d'Etat, qui vient d'être épouvée par le décès de sa soeur. — Des résolutions de félicitations ont été adressées à Me Alcide Côté, C.R., Grand Chevalier du Conseil de Saint-

JESUS PASSAIT

(Images de la vie de Jésus)
 par Ernest Pallascio-Morin

LES EDITIONS DU LEVRIER viennent de lancer un nouveau livre d'Ernest Pallascio-Morin, "Jésus Passait", un livre évoquant la vie publique du Christ. L'auteur ne prétend pas découvrir le Christ ni encore moins remplacer les quatre évangiles. Il met en lumière la vie extraordinaire, magnifique, glorieuse de cet Homme qui a passé en faisant le bien.

Il ne préche à personne! Il se place plutôt devant la vie magnifique du Christ et l'étudie avec tendresse; il se préche à lui-même et cela n'est sûrement pas un manque de courage. Il voit, dans le Christ, l'Homme que l'on cherche aujourd'hui pour tirer le monde de l'horreur où il est tombé!

Le style de Pallascio-Morin est sobre, viril, tout en gardant un élan à peine contenu vers la poésie. "Jésus Passait" devrait rencontrer l'approbation de tous ceux qui le liront. Ne serait-ce que pour la sincérité avec laquelle il est écrit!

Ernest Pallascio-Morin a donné au théâtre plusieurs pièces qui ont obtenu un franc succès. Il écrit pour la radio, en sa qualité de rédacteur des textes de Radio-Canada, des choses qui ne passent pas inaperçues! Il prépare en ce moment, un nouvel ouvrage qui devrait paraître à l'automne.

"Jésus passait" ouvrage de 240 pages et orné de quatre hors-texte, a été préface par le R. P. Léonard-M. Puech, O. F. M., un ami de l'auteur.

Jean et à M. Maurice Ducharme, député de district, qui ont été élus respectivement maires des cités de Saint-Jean et de Victoriaville.

LE 8e EMPRUNT DANS LE COMTE DE MEGANTIC

On a jeté les bases de l'organisation du 8e emprunt de la victoire dans le comté de Mégantic, et les quartiers généraux sont ouverts à Thetford Mines, où il règne déjà une grande activité. Nos organisateurs ont déjà communiqué avec la plupart des officiers des différents comités du comté, et tout laisse prévoir qu'on obtiendra encore un grand succès, cette fois-ci, quoi que l'objectif sera plus élevé que lors du 7e emprunt.

Nous donnerons, dans quelques jours, l'objectif de chacune des localités du comté de Mégantic.

M. Andrew-S. Johnson, qui a toujours pris une très large part lors des organisations des emprunts précédents, a été nommé président honoraire du comité exécutif du comté. Les présidents actifs seront les mêmes que lors du 7e emprunt de la victoire: MM. J.-L. Demers et A.-L. Penhale, de Thetford Mines, et M. Jean-Louis Héon, de Plessisville, qui ont obtenu

East Broughton

Funérailles de
 Madame E.-J. Turcotte

Le 14 mars, en l'église du Sacré-Coeur de Jésus de East-Broughton, eurent lieu les funérailles de Madame E.-J. Turcotte, décédée le 11 mars à l'âge de 82 ans et 11 mois, après une longue maladie.

La défunte laisse pour pleurer sa perte; ses fils Irénée, Maître de poste à Broughton-Est, Alfred, marchand au Sacré-Coeur, village, et Achille, marchand à Broughton-Est. Ses Belles-filles Rita Morissette (Mme Irénée Turcotte) Atala Rodier (Mme Alfred Turcotte) Marie Anne (Mme Achille Turcotte). Ses petits enfants: Mlles Suzanne, Thérèse et M. Joseph Edmond Turcotte, Mlles Denise, Cécile et M. Ernest et Jean Turcotte. Son fils adoptif, le Dr. Alphonse Faucher, membres du corps dentaire militaire. Ses filles adoptives: Mlle Marie Anne Naud, Mme Adrien Peron de Broughton, Mme Rosaire Laplante de Lac Noir.

La levée du corps fut faite par le Révérend Père Joseph Bolduc des Pères Blancs d'Airqui. Le service fut chanté par M. le curé J.-O. Roy, assisté des abbés J.-Ovide Cliche et Benoit Fréchette comme diacre et sous diacre.

On remarquait au Choeur le Rév. Père Joseph Bolduc et M. l'abbé Lemay curé de Sacré-Coeur de Marie.

La Chorale sous la direction de M. l'abbé Gérard Breton, exécuta la messe en parties "Requiem de Fabre" Mme Antonio Groleau chanta "Lacrymosa" et M. Benoit Cliche de Vallée Jonction, chanta "Languentibus".

La quête fut faite par Mmes Jules McKenzie et Léonce Dallaire.

Le cortège funèbre était conduit par M. Roland Gravel. Portait la croix, M. le Dr. J.-E. Cliche, suivi des élèves du Professeur Charles Labbé, lesquels portaient les gerbes de fleurs.

Les porteurs du corps étaient MM. Denis Grondin, Joseph Groleau, Arthur Grégoire, Pamphile Bégin, Rosario Roy et Grégoire Bégin. Tenaient les rubans de la tombe Mmes Arthur Cormier, Denis Grondin, Ernest Doyon et Charles Ménard.

La Bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Ernest Doyon et Ephem Robert et les rubans par Mmes Joseph Groleau, Lauréat Turcotte, Léonidas Turcotte et Albert Dion.

Suivaient la dépouille mortelle la famille: Les neveux et nièces de Broughton-Est: Dr et Mme J.-E. Cliche, Mme

Achille Lessard, M. et Mme Emile Nadeau, M. et Mme Honorius Savoie, De Ste-Marie: M. et Mme Joseph Corriveau, M. et Mme Alfred Ferland, M. et Mme Joseph Ferland, M. Ernest Jacques, V. de C., Mme Stanislas Poulin, M. Aylre Carter, M. Philippe Turcotte, De Vallée Jonction: M. et Mme Alphonse Cloutier, M. J.-L. Cliche, De St-Joseph Béc: M. Rosaire Beaudoin, avocat, De Broughton Leeds: M. et Mme Eudore Beaudoin, De Thetford Mines: M. et Mme Herménégilde Beaudoin, M. et Mme Jos. Beaudoin, Mme Arthur Baillargeon, M. Jules Lemay, M. J.-A. Blais (Banque C. N.) Mme Laflamme, Mme Antoine Plante, M. J.-L. Demers, marchand, M. Robert Chamberland, M. A. Durochers (Banque C. N.), M. J.-M. Rodrigue, De Beauceville: M. et Mme Alonzo Jolicoeur, De St-Sylvestre: M. Jos. Côté, M. Amédée Côté, De St-Pierre de Broughton: M. et Mme Paul Lafontaine, De Lévis: M. Charles Carter, De St-Ephrem: M. Irénée Mathieu, marchand, De Québec: Mme Arthur Cormier, M. Louis Philippe Roy, représentant de la maison Garneau Ltd., M. Gérard Bédard, M. J.-N. Vachon, M. Marc Légaré.

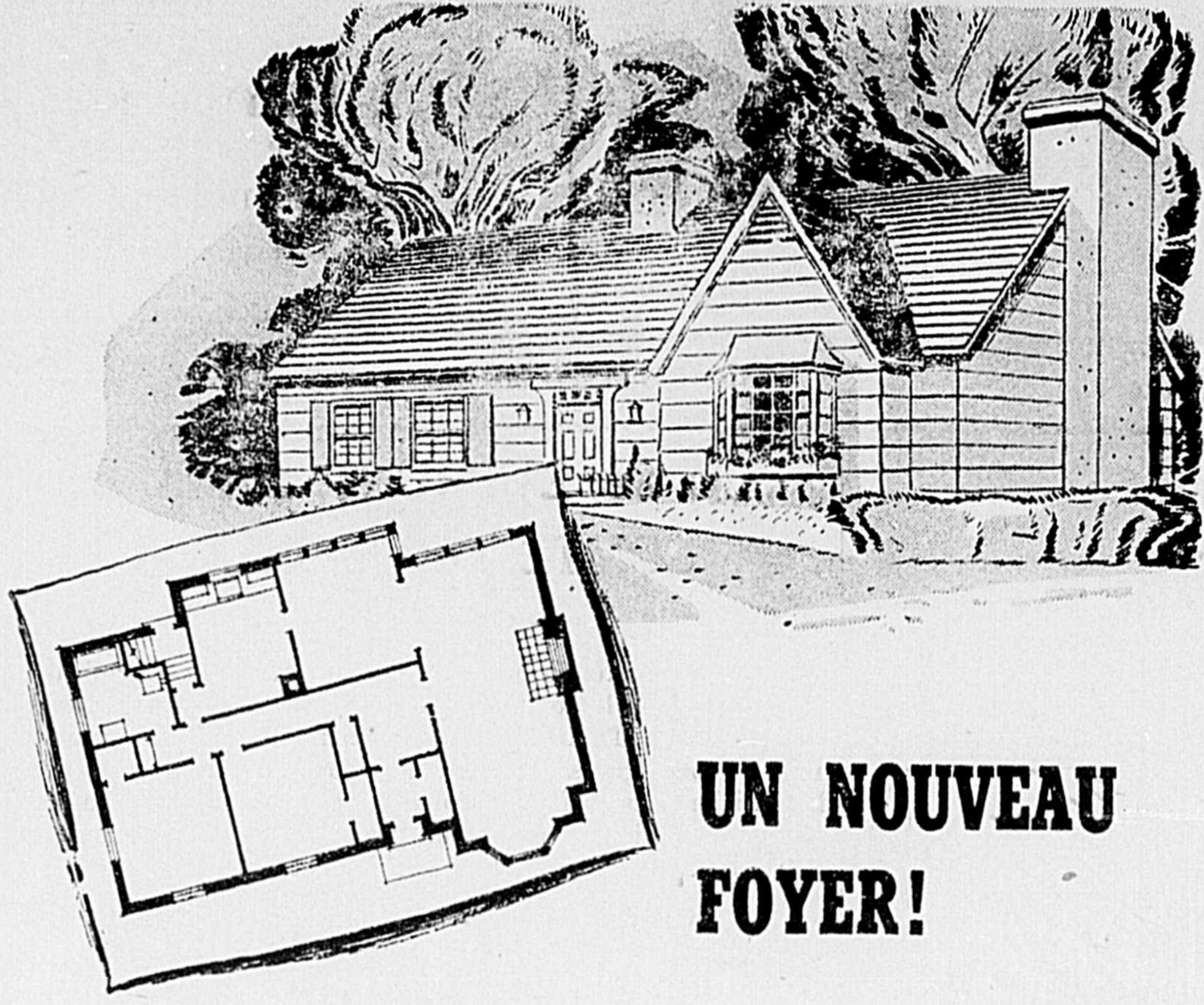
De Broughton-Est: M. Léonard Fraser, De Montréal: M. Morand (Maison Greenfields), De St-Paul L'Érmitte: M. A. Archambault, De Hawkesbury: Ont.: Mme Mozart Roy, Mme Louis Philippe Beaudoin, De St-Frédéric: M. Alphonse Roy, M. Irénée Roy.

A cette occasion la famille a reçu de nombreux témoignages de Sympathies.

Tribus Floraux: M. et Mme E. E. Spafford de East-Broughton, M. Gérard J. Cloutier de Québec, M. et Mme Malvin Hill de East-Broughton, Impérial Oil de Thetford Mines.

Offrandes de messes: De Montréal: M. et Mme Jacques Béchard, M. et Mme Raymond Brochu, M. et Mme Alban Dondier, Famille Tancrède Beaudoin, M. J.-A. Constant, Mlle Hélène Freg, M. et Mme Roland Paquet, Mlle Béatrice Brouillette, M. et Mme Eugène Brouillette, De Thetford Mines: M. et Mme Jos Beaudoin, M. et Mme J. Arthur Blais, M. et Mme R. Chamberland, M. et Mme Tancrède Labbé, MM. Léonidas Beaudoin, J.-A. Béliveau, Alarie Binet, Rodolphe Caouette, Joseph Charest, J.-D. Faucher, J.-E. Ferland, Alfred Frenette, Jean Marc Labbé, E. LaRose, M. et Mme Herménégilde Beaudoin, M. André Bergeron, M. et Mme J.-D. Faucher, Mme Georges Fillion, M. et Mme Jules Lemay, Famille Napoléon Jolin, M. et Mme Lucien Poissant, La Ferronnerie Demers Ltd., M. et Mme Irénée Roy, M. et Mme Jean Marie Rodrigue, De Beauceville: Mlle Génorina Dodier, M. et Mme Henri Renault, M. et Mme Alonzo Jolicoeur, dentiste, De

(Suite à la page 4)



UN NOUVEAU FOYER!

Il vaut la peine d'attendre pour vous aménager un nouveau foyer, mais pour le moment profitez autant que possible de celui que vous avez. Donnez-lui un nouveau charme et une nouvelle élégance dont vous serez fiers, grâce à un agencement de couleurs créé spécialement pour vous avec les Peintures C-I-L. Le marchand de Peintures C-I-L de votre localité vous dira comment y réussir facilement, à bon marché. Demandez son avis expert comme vous demanderiez à votre architecte de vous conseiller sur le plan de votre maison. Réalisez votre projet d'un nouveau foyer dès maintenant. Consultez votre marchand de Peintures C-I-L.



PROTEGENT - PRESERVENT - EMBELLIT

A. S. JOHNSONS' SONS LTD.
Thetford Mines West

Mme JOS. LEMIEUX
Thetford Mines.

DONELSON HOULE
Black Lake.

T. BEAUDOIN,
Broughton Station

La Ligue Antituberculeuse de Montréal est la seule organisation laïque indépendante qui procède, à ses frais, dans un but philanthropique, à des examens radiographiques collectifs.

Depuis l'inauguration de la série "En avant Canada", en

avril 1940, l'Office national du Film a produit sous ce titre plus de 60 bandes d'actualité. La seconde série de cet organisme, "Le Monde en Action", commencée en juin 1942, compte maintenant 28 films.

Le premier pilote des Domi-

nions britanniques à perdre la vie durant la présente guerre fut Harold Rosofsky, un aviateur juif de Johannesburg, Afrique du Sud. Il fut tué durant l'attaque de la R. A. F. sur Wilhelmshaven, le 24 septembre 1939.

Les factions de gauche prennent un plaisir malin à monter en épingle, à mettre en vedette la détresse économique épou-

Vraiment...

Quelque modification que la conférence de San Francisco puisse apporter aux vues de Dumbarton Oaks en agrandissant la considération des grandes puissances envers les nations moindres quant à l'organisation de la sécurité d'après-guerre, il est clairement à prévoir que l'autorité finale, là-dessus, restera entre les mains de la Russie, de l'Angleterre et des Etats-Unis seulement. Il ne pourra être sérieusement question d'admettre sur le même plan la Chine et la France. Toute grande que soit la sympathie du monde à l'endroit de ces deux nations éprouvées, elle se heurte à certaines échelles de valeurs, notamment à la volonté bien nette de la Russie de ne pas permettre la création d'une Ligue des Nations du même genre qu'autrefois. Le caractère péremptoire des vues de Staline est assez connu déjà pour décourager tout optimiste qui s'imaginerait qu'on pourrait, à San Francisco, amener Staline à déchanter.

Ca ne biche pas dans la machine cécéefiste de l'Ouest. Pour avoir fait observer que la C.C.F. coopérait trop mal avec les autres partis politiques, deux députés cécéefistes se sont fait chasser de la smala avec un bruit de porte dont M. Coldwell devient de plus en plus coutumier. Mais ces exécutions tapageuses ne guérissent pas le mal qui ronge la C. C. F. Au contraire, on dirait qu'il s'avive. Voici que les ouvriers-progressistes mettent la dent et vigourement dans le programme de M. Coldwell. Le plus sérieux de l'élément ouvrier s'objecte à la législation ouvrière du régime cécéefiste de la Saskatchewan et manifeste vivement sa crainte que la fameuse expérience socialiste paralyse la reprise économique d'après-guerre. C'est une alarme bien fondée si l'on songe à la mauvaise réputation que la C. C. F. est en train de donner aux finances de la Saskatchewan. Ce n'est pas elle qui pourrait, comme le Manitoba, rembourser des bons du Trésor à 1 1/2% ou comme le Québec emprunter à 3%.

ANNONCES CLASSIFIEES

MESDAMES ET MESDEMOISELLES

Vous trouverez en nouveauté Chapeaux, fleurs et garnitures, Couvre-pieds de chenille, Lingerie à la verge, Coupons de toutes sortes, Bas pour dames et enfants, Lingerie pour bébés etc. etc...
Au numéro 64 rue Cyr Maria Roy Propriétaire.
3fs-x-11

Ecole Anglaise QUIRION

Bâtisse de l'Oeuvre de la Jeunesse (Entrée à gauche)

Cours du Jour: Cinq heures d'Anglais par jour. Cours commercial complet.
Cours Sténographique (de 3 à 5 heures de l'après midi, plus cours du soir). — Très avantageux pour ceux qui ne peuvent disposer de toute la Journée.
Cours du Soir: Conversation Anglaise.

LUSTRES A VENDRE

Lustres à vendre, soit pour salon, salle à diner, ayant déjà servis. Très bon marché pour un prompt acheteur.
S'adresser à :
421 rue Notre-Dame Thetford Mines.

vantable des pays que les Nazis viennent d'évacuer. On se perd en discours et en parolottes au lieu de porter vivement un secours pratique, réel, à ces populations affamées et dénuées. La UNRRA devrait raccourcir la cédule de ses banquets et conférences et consacrer plus de temps à charger des bateaux de secours à destination de ces pauvres malheureux. Jusqu'à date, la UNRRA s'est dépensée en coups d'épée dans l'air.

Après avoir hautement vanté la bravoure riante des régiments canadiens-français comme ceux, par exemple, du 22e et de la Chaudière, voici que les correspondants de guerre trouvent que les conscrits qui ont "traversé" aux Fêtes se battent avec un courage de vieux grognards. Il n'y a pas lieu de s'en étonner. Les gars du Québec devaient se battre aussi bien sous Crerar que sous Salaberry. S'ils s'objectaient à se faire dépêcher aux fronts d'Italie et d'Allemagne, ce n'était pas parce qu'ils avaient conscience d'être inférieurs dans le manement de la grenade et de la mitrailleuse mais bien parce que leur gouvernement, un jour de colique d'élection, leur avait tout simplement promis formellement qu'ils ne seraient pas conscrits pour outre-mer.

Dans "Report on the Russians", l'auteur, W. L. White, qui a pisité le Soviet pendant plusieurs semaines, écrit finement que le meilleur moyen d'apprécier le capitalisme, c'est d'aller dans un pays où il n'existe pas, par exemple probant, en Russie où les manufactures ressemblent à des pénitenciers où l'homme travaille fort, couche sur place, est pauvrement habillé et reçoit un salaire dérisoire cependant que sur les murs des affiches dénoncent l'esclavage des ouvriers employés aux industries capitalistes! Ce n'est pas que le Russe soit fermé à l'ambition personnelle, ajoute White. Au contraire. Mais celle-ci est découragée sur toute la ligne par l'économie du Soviet qui a enlevé de toute activité individuelle le stimulant de la concurrence. On y a tué l'initiative personnelle à ce point que des imprimés distribués à l'avance cataloguent les bons mots et les anecdotes permises aux officiels de l'Etat appelés à parler à un banquet!

MAISON A VENDRE

Deux loyers bien ensoleillés avec salorium Coin des rues Cyr et D'Auteuil. Gr: 70 x 120 Cave très grande servant de garage pour deux automobiles. Conditions faciles.
S'adresser à Emmanuel Roberge Coin Cyr et d'Auteuil.
Tél.: 360 Thetford Mines 3fs-x-11

A VENDRE

Deux Clavigraphes en très bonne condition. Un de marque "REMINGTON" et l'autre de marque "ROYAL". Caractères français.
L.P. MARTINEAU, Vendeur Machines de bureau et accessoires, 538-A, rue Notre-Dame, Te: 328

CLAVIGRAPHES A LOUER

Clavigraphe en très bonne condition à louer pour un prix raisonnable.
S'adresser Librairie Frenette 421 Notre Dame Thetford Mines

LOTS A VENDRE

Lots à vendre situé sur la 4ième Rue, Grandeur: 50 par 100 pds., à St-Noel Chabanel. S'adresser à Robert St-Hilaire No 293, 9ième Rue St-Noel Chabanel Thetford Mines Tél.: 425j 3fs-x-13

IMPOT SUR LE REVENU

Confiez-nous votre déclaration d'Impôt. Bureau ouvert tous les soirs à 6.30 heures, du 2 avril au 1er mai, à 218 rue Notre Dame. Magasin autrefois occupé par Eddy Vallières, Bijoutier.
L.-P. MARTINEAU L.-P. DONOVAN. 3fs-11

A VENDRE

Meubles usagés comprenant: Mobiliers de boudoir et de chambre à coucher, lits, sommiers, matelas etc. etc... A prix de sacrifice. S'adresser à 61, rue King Thetford Mines 3fs-11

EXAMEN DE LA VUE

PRESCRIPTIONS OPHTHALMIQUES FABRICATION des LENTILLES AJUSTAGE des LUNETTES

LUCIEN DARCHE

OPTOMETRISTE

13. rue Mailhot

Tél.: 761j

THETFORD MINES, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

TELEPHONE: 39

Dr J. E. BEAUDET
MEDECIN-CHIRURGIEN
Consultations: 12.30 à 3 hres et 6.30 à 8 hres.
Dimanche: 1 à 2 de l'après-midi.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 274

L. U. TALBOT, C. R.
AVOCAT
Edifice de la Banque de Montréal Au-dessus de J.-E. Marcoux, Ltée.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 454

J. - R. SAVOIE, M. D.
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau: 1 h. à 8.30 et 7 h. à 8.30
453, RUE NOTRE-DAME
THETFORD MINES, QUE

LUCIEN DROLET, C. R.
AVOCAT
RUE NOTRE-DAME, Edifice Hôtel de Ville
TEL. Bureau 451 — TEL. Rés. 176
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 46

Dr P. L. DAIGNEAU
D.D.S., L.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE (Edifice Beaudoin)
THETFORD MINES, QUE.

Tél.: Bureau 58 Résidence 766

A. H. CHABOT
AVOCAT
Commissaire de la C. S. A.
343, RUE NOTRE-DAME, THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 298

JOS. DUQUET
MECANICIEN
Réparation d'engin à gazoline, système électrique d'automobile et batteries.
121, RUE ST-ALPHONSE, THETFORD MINES, QUE.

BENOIT ALLAIRE
Arpenteur
307a Notre-Dame
Tel: Bureau 63 Rés.: 543
THETFORD MINES.

Tél.: Bureau 63 Résidence 217

J.-M. ROBERGE,
NOTAIRE
B. A. L. L. B.
(Edifice "Pharmacie Marcoux")
Bureau précédemment occupé par le Notaire Morisset
807a, Notre-Dame Thetford Mines

F. CHATEAUNEUF
agent des machines agricoles de la Cie International Harvester Service BEATY autorisé. Réparation Laveuses Beaty et autres marques. Rouleaux de tordeur, pièces de rechange etc...
Coin des rues Dumais et King Téléphone: 249 Thetford Mines

RÉSULTATS D'UNE ADMINISTRATION SAGE ET PROGRESSIVE SOIXANTE-HUITIÈME RAPPORT ANNUEL. OPÉRATIONS DE L'ANNÉE 1944

RECETTES		DÉBOURSÉS	
Cotisations	\$ 1,405,044.91	Indemnités et bénéfices	\$ 1,113,701.12
Intérêts sur placements	689,987.15	2e ristourne aux sociétaires	81,922.51
Profits sur la réalisation des valeurs	42,333.03	Dépenses d'administration	341,791.95
Autres recettes	16,266.17	Amortissement de l'actif inscrit	229,463.76
	2,153,631.26	Pertes sur la réalisation des valeurs	11,439.62
Actif inscrit au 31 décembre 1943	16,369,149.16	Autres déboursés	1,612.73
	18,522,780.42		1,779,931.69
		Actif inscrit au 31 décembre 1944	16,742,848.73
			18,522,780.42

ACTIF		PASSIF	
Obligations:		Réserves statutaires sur les polices:	
Gouvernements	3,479,821.95	Caisse d'Assurance-Vie adulte	12,791,553.00
Corporations Municipales	5,713,319.39	Caisse d'Assurance Maladie	1,025,159.00
Commissions Scolaires	2,775,424.11	Caisse d'Assurance-Vie infantile	390,000.00
Paroisses et autres	1,060,195.49		\$14,206,712.00
	\$13,028,760.94	Reclamations en voie de règlement	151,485.96
Prêts sur première hypothèque	1,491,119.53	Intérêts reçus d'avance	12,712.48
Propriétés immobilières	587,776.97	Cotisations reçues d'avance	88,416.34
Immeuble du Siège Social	135,000.00	Comptes à payer	25,160.85
Prêts sur polices	1,212,489.22	Total du passif	14,484,487.63
Espèces en banques et en caisse	270,920.77		
Intérêts échus et courus	166,251.57	RÉSERVES ET SURPLUS	
Cotisations à percevoir	105,789.18	Réserve pour la 25e ristourne annuelle aux sociétaires	85,000.00
Autre actif	16,781.30	Réserves volontaires pour placements	253,787.00
	17,014,889.48	Réserves pour reconstruction, évaluation, etc.	258,440.10
		Réserves de change américain	471,299.92
		Surplus non divisé	1,461,874.63
			\$ 2,530,401.85
			17,014,889.48

CERTIFICAT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

Je certifie que, dans mon opinion, le rapport financier tel que préparé ci-haut est dressé de façon à montrer la vraie situation financière de La Société des Artisans Canadiens-Français, en autant que j'ai pu m'en rendre compte d'après les livres de comptabilité, et d'après les explications et renseignements qui m'ont été généralement donnés.
La réserve statutaire a été établie et certifiée par l'actuaire de la Société.
Montréal le 28 février 1945. J.-A.-W. ARCHAMBAULT, C.A., C.P.A.

La Société des Artisans Canadiens-Français

ASSURANCE-VIE, ACCIDENT, MALADIE, INVALIDITÉ, RENTES VIAGÈRES

Bénéfices payés depuis la fondation \$33,100,222.00 Assurances en cours \$57,417,376.00



SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

**PRENEZ LES
PILULES MORO**

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL 18

arrivé chez son père le Dr J.-E. Fortin pour y passer les vacances de Pâques.

—Mlle Suzanne Labbé, étudiante de Québec passe les vacances de Pâques dans sa famille Hon. T. Labbé.

—Madame Arthur Fortier de Lévis était de passage en ville au commencement de la semaine en visite chez M. et Mme A.-H. Chabot.

—M. Pat Laughrea e.e.m. de l'Université Laval de Québec est présentement en ville pour les vacances de Pâques.

—M. et Mme Joseph Verreault de Lewiston Maine sont actuellement en ville chez M. Odias Lessard.

—Mme J. Marcoux de cette ville était de passage à Québec la semaine dernière par affaire.

—Mme Paul Emile Lemieux de cette ville était à Broughton la semaine dernière pour assister aux funérailles de Mme A. Thivierge.

—M. Pierre Beaudet re Montréal fait un séjour chez son père le Dr J.-E. Beaudet à l'occasion de Pâques.

—Mlle évelyne Maillhot, étudiante à l'École Ménagère Provinciale de Montréal est arrivée chez sa mère Mme A. Maillhot pour y passer la semaine.

—M. Laval Savoie, e.e.m. de Québec est arrivé dans sa famille pour les vacances de Pâques.

—M. Philippe Roberge de Montréal passe les vacances de Pâques dans sa famille M. et Mme Allyre Roberge.

—Mlle M. Anne Gilbert était de passage à Québec au courant de cette semaine.

—M. Roger Gagnon e.e.m. de l'Université Laval de Québec est arrivé dans sa famille pour la vacances de Pâques.

M. et Mme Henri Lessard annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé le 25 mars, parrain et marraine M. et Mme Eddy Noël oncle et tante de l'enfant, porteuze Mme Napoléon St-Hilaire tante de l'enfant.

—M. Robert Chateaucuif, étudiant à l'École Technique de Montréal passe les vacances de Pâques dans sa famille M. et Mme E. Chateaucuif.



CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE

Baptêmes—

Le 10 mars — Joseph, Réal, Gilles, Gérard, fils de M. et Mme Agénor Grondin, née Evelina planchet. Parrain et marraine, Napoléon Poulin et Laura Grondin, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 mars — Marie, Evelyne Hélène, Béatrice, Paulette, fille de M. et Mme Roland Baillargeon, née Laurette Gourde. Parrain et marraine, Léopold Baillargeon et Evelyne Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 mars — Marie, Francine, Ginette, Christiane, fille de M. et Mme Roland Brousseau, née Blanche-Yvonne Landry. Parrain et marraine Cyrille Landry et Alice Landry, grand père et grand-tante de l'enfant.

Le 13 mars — Marie, Anna, Laurette, Hélène, fille de M. et Mme Adélar Grégoire, née Rose-Aimée Grenier. Parrain et marraine, Placide Grenier et M. Anna Vachon, oncle et tante de l'enfant.

Le 14 mars — Joseph, Denis, Laurier, fils de M. et Mme Louis Michaud, née Monique Lambert. Parrain et marraine,

Pour faire prochainement de l'argent

LES POUSSINS BRAY.

Pas de lettres. Pas de mandats-poste. Pas d'ennuis. Vous n'avez qu'à me faire savoir le nombre de Poussins Bray que vous voulez et quand vous les voulez.

DELPHIS BEDARD
Thetford Mines

JERRY LABONTE
Robertsonville

LUCIEN RICHARD
St-Ludger

MEDERIC BRETON
R.R. 2, Ste-Sophie

Lauréat Lambert et Thérèse Juras, oncle et tante de l'enfant.

Le 16 mars — Marie, Juliette, Ginette, fille de M. et Mme Paul Paradis, née Blandine Fortier. Parrain et marraine, Henri Leroux et Juliette Paradis, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 mars — Marie, Claudette, Yvonne, fille de M. et Mme Adrien Laflamme, née Aurana Turcotte. Parrain et marraine, Joseph Marchand et Yvonne Laflamme, oncle et tante de l'enfant.

Le 20 mars — Marie, Rolande, Colette fille de M. et Mme Joseph Rodrigue née Yvette Fontaine. Parrain et marraine Lorenzo Madore et Rolande Fontaine, oncle et tante de l'enfant.

Sépultures—

Le 10 mars — Jean Noël, époux de feu Rebecca Alain, décédé le 7, à l'âge de 89 ans et 1 mois.

Le 17 mars — Liguori Bergeron, fils de J.-Alphonse Bergeron et de feu Florida Vachon décédé accidentellement le 13, à Montréal, à l'âge de 21 ans et 2 mois.

Le 17 mars — Réjean Godbout, fils de Joseph Godbout et de Marie-Rose Breton, décédé le 16, à l'âge de 3 mois.

SAINT-AURICE

Baptêmes—

Le 18 mars — Joseph, Omer, Charles, André, enfant d'Adrien Garneau et de Blanche Nadeau. Parrain: Omer Garneau; marraine: Elmire Hamel, de Granby représentée par Marie-Ange Nadeau. Le parrain est l'oncle de l'enfant et la marraine, grand-mère de l'enfant.

Le 15 mars — Marie, Elisabeth, enfant de M. et Mme Alfred Henderson. Parrain: John Barrette; marraine: Isabelle Paradis.

Le 16 mars — Joseph, Julien Alain, fils de Fernand Nadeau et de Laurette Routhier. Parrain: Alfred Routhier; marraine Armoza L'Heureux, grands-parents de l'enfant.

Le 20 mars — Marie, Laurette, Suzanne, enfant de Léopold Marcoux et de Madeleine Ainsley. Parrain: Gérard Bouchard, marraine Laurette Ainsley, oncle et tante de l'enfant.

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lectrices de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez nous, nous sommes à votre service.

—M. et Mme Gérard Lemieux de cette ville étaient à Sherbrooke au courant de la semaine dernière pour assister aux funérailles de Mme Augustin Roy.

—M. Gilles Fortin, e.a.d. de l'Université de Montréal est

te en Science Sociale de l'Université Laval de Québec fait un séjour en vacance dans sa famille M. et Mme Louis Matte.

Les Filles Maigres Apprennent A jouir d'une meilleure santé



Les filles maigres apprennent qu'elles peuvent aiguïser leur appétit et améliorer leur digestion par l'usage de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs—le tonique aux vitamines.

Pour être certaines de ne pas manquer le traitement ordinaire après chaque repas, elles achètent le nouveau flacon économique de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et elles le gardent sur la table à manger à côté de la poivrière et de la salière. Dans ce traitement nutritif se trouvent l'importante Vitamine B et autres minéraux essentiels qui les aident à obtenir du soulagement de la fatigue, de l'irritabilité, des périodes d'épuisement nerveux et de connaître encore la joie d'une vie saine et heureuse.

Qu'elles travaillent pour la guerre ou que leurs occupations soient autres, elles ont la vitalité et l'énergie essentielles pour l'efficacité et le succès. Demandez pour le nouveau flacon économique de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

Nourriture du Dr Chase POUR LES NERFS

Parlez-en à votre électricien

On a modifié les restrictions sur les installations électriques.

Si vous projetez de construire une maison ou d'agrandir celle que vous possédez déjà, ne manquez pas de prévoir un nombre suffisant de prises de courant.

Préparez l'installation de lampes de table ou de plancher dans tous les coins sombres, et l'emploi de l'aspirateur dans chaque pièce. Faites poser des prises de courant pour le radio, la laveuse, le fer à repasser, le grille-pain et le poêle.

Après la guerre, les accessoires électriques perfectionnés se vendront à prix modiques: voyez à ce que votre installation électrique et vos prises de courant en permettent un usage complet.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques

ŒUVRE CIVIL - TRANSPORT - CONSTRUCTION



Si Vous voulez du service?

- CARTES DE VISITES,
- CARTES D'AFFAIRES
- FAIRE-PARTS,
- ENTETES DE LETTRES,
- ETATS DE COMPTES,
- FACTURES DIVERSES,
- BROCHURES,
- CATALOGUES,
- LISTES DE PRIX,
- ENVELOPPES,
- ARTICLES DE BUREAU,
- ETC., ETC., ETC.,

Téléphonez.....

54

ALFRED FRENETTE
421, rue NOTRE-DAME
Thetford-Mines.

SUR LE "ROC" DE GIBRALTAR

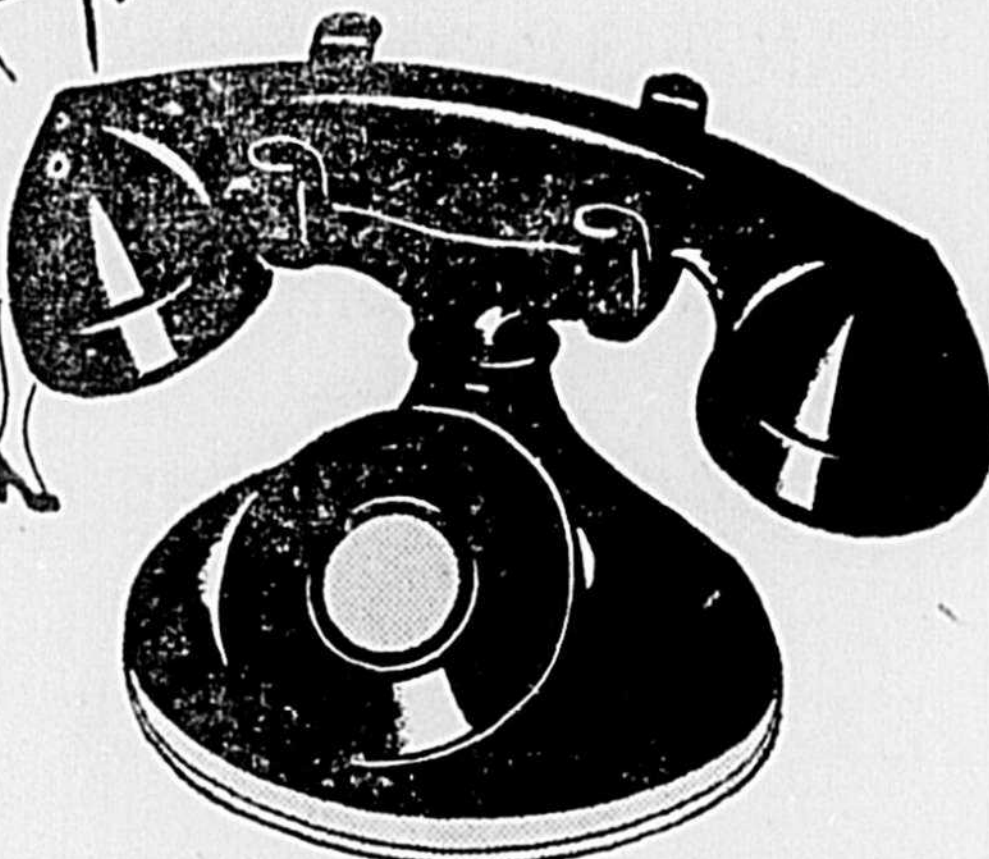


Canon anti-aérien en action, à 1,330 pieds au-dessus du niveau de la mer, sur le roc de Gibraltar.



POURQUOI TANT DE RETARD ?

NOUS regrettons que des milliers de clients aient eu à faire la queue pour obtenir le service téléphonique. Cette guerre, qui est une guerre de "communications", entraîne une disette aiguë d'outillage téléphonique. Et cela va de soi, nos troupes, le gouvernement et les industries de guerre prennent automatiquement la tête de la file; leurs besoins passent en premier lieu. Au fur et à mesure seulement que le matériel devient disponible pour des exigences moins pressantes pouvons-nous exécuter les commandes en plan, et cela dans l'ordre de leur inscription: premier arrivé, premier servi. Nous savons que ce n'est pas agréable de faire ainsi la queue. Les clients ont pris la chose en bonne part — et nous leur en savons gré. Nous voulons qu'ils sachent que nous serons tout aussi heureux qu'eux-mêmes quand de nouveau nous pourrions répondre à chaque demande — pleinement et promptement.



En service actif... donnant des aides aux mots

East Broughton

Funérailles de Madame E.-J. Turcotte

(Suite de la première page)

St-Marie: M. et Mme Wilfrid Avard, M. et Mme Joseph Turcotte, M. et Mme Joseph Ferland, M. et Mme Joseph Coriveau, M. et Mme Paul Vachon, M. et Mme Henri Grégoire, M. et Mme Eddy Boivin, Mlle Blanda Morissette, M. et Mme Albred Ferland et Fils France, M. et Mme Louis Alfred Ferland, Mme Alphonse Dallaire, M. et Mme Ernest Jacques, Mlle Pauline et Thérèse Morissette, M. et Mme Lucien Gravel, Mlle Corine Veilleux, Mme J. Arcade Vachon, Corporation Baronet Ltée., Mme Tachereau Bilodeau, Mme Napoléon Ferland, De Québec: M. et Mme Lauréat Chagot, M. l'abbé Gérard Dion, M. et Mme Marcel Malouin, M. Tancréd Avard, M. et Mme Louis Carrier, M. Antoine Paradis, Boulet et Boulet, C. A., M. Philippe Ferland, avocat, Garneau

ACTIVITES du Club de Raquettes "LE GAILLARD"

Dimanche le 25 mars dernier avait lieu au Chalet du Club, les élections pour l'année 1945-46.

Les membres suivants furent élus Officiers de ce Club. Président Honoraire, Hon. T. Labbé, ministre d'état, Vice-président honoraire: M. Ludger l'Heureux, Président actif: M. Donat Lafleur, Vice-président: Didace Pelchat, Secrétaire: M. Lionel Lagueus, Publiciste: J.-Emile Cartier, Porte-Drapeau: J.-P. Nadeau, Intendant: J.-L. Blais, Président du Corps de Clairon: André Bourret, Capitaine: Charles Bégin, Directeurs MM. J. Euclide Ferland, Henri Louis Leblond, Gérard Coriveau, Benoît Drouin, Lucien Provençal, Président du Comité de Surveillance: Henri Turcotte Assistants: J.-P. Labarre, J.-M. Duval.

Ltée., Rév. Frère J. Paré, Villa Marèse, Mlle Roberge, M. et Mme Antonio Morissette, M. et Mme Léo Marcoux, M. et Mme Arthur Cormier, De St-Lambert: M. et Mme Joseph Vallée, De St-Joseph Bee: M. et Mme H. Reny, De Beauportville: M. et Mme Sylvio Drouin, De East et West Broughton: M. et Mme Paul Lafontaine, M. et Mme Arthur Ménard, M. et Mme Emilien Lessard, M. Charles Labbé, M. et Mme Denis Grondin, M. et Mme Léonidas Turcotte, Famille Benjamin Gravel, Mlle Marie Ana Pachon M. et Mme Adrien Sylvain, agronome, M. et Mme Antonio Groleau, M. et Mme Achille Couture, M. et Mme Gédéon Vachon, M. Charles Edouard Cliche, Famille J. Emile Perron M. et Mme Charles Ménard, M. et Mme Charles Emile Ménard, Famille P.-A. Dion, Mlle Jeanette Morissette, M. et Mme Adrien Perron, M. Joseph Edmond Turcotte, Dr et Mme Valère Groleau, M. et Mme J.-E. Cliche, M. et Mme Ephrem Robert, Mme Gédéon Roy, Mme Evangéliste Dodier, M. et Mme Rodolphe Martel N.P., M. et Mme Alfred Turcotte, M. et Mme Achille Turcotte, Les employés de la Maison Turcotte Enrg., M. et Mme J.-A. Grégoire, M. et Mme Pamphile Bégin, M. et Mme Rosario Roy, M. et Mme Grégoire Bégin, M. Paul Lessard, Mlle Marie Dodier, Mlle Dorothy Grégoire, Mlle Rita Groleau, Mlle Rose Hélène Marcoux, institutrice, De St-Agathe: M. et Mme Gilles

Drouin, DeSt-Evariste: M. M.-Louis Dancose, De St-Ephrem Mme Dorilas Roy et Famille, De Lévis: M. et Mme Georges Edmond Cliche, M. et Mme Charles Carter, M. et Mme Honoré Doyon, M. et Mme Lionel Roberge, Mme Alfred Vachon, La Maison J.-L. Demers, Lieut Col. et Mme Louis Philippe Cliche, Camp Militaire Lauzon, Famille et Mme L. Jos Roberge, De St-Georges Bee: M. Irénée Morissette, M. Edouard Lacroix, Les Filles d'Ysabelle, M. Philippe Poulin, De Collège Ste-Anne de la Pocatière: M. l'abbé Edmond James Cantin, De Ste-Anne de Stukely: Mme Emery Sicotte, De Tring Jonction: M. et Mme Albert Vallée, De St-Ferdinand d'Halifax: Les Soeurs de l'Hôpital St-Ferdinand, De St-Paul l'Ermitte: Dr et Mme Alphonse Faucher, De Sherbrooke: Maison Codère Ltée, De Hawesberry: M. et Mme Mozart Roy, De Artmouth Nova Scotia: L.-A.-C. Couture F. A. A., De Beauce Jonction: M. et Mme Alphonse Carrier, De Berlin New Hampshire: M. Joseph Côté, De St-Pascal: Rév. Soeur St-Pierre de Ravelle C. N. D., De St-Sylvestre: M. et Mme Eugène Létourneau, M. et Mme Jos Edmond Létourneau, De St-Lazare: Rév. Mère St-Gregoire Le Grand Sup., De Trois Rivières: M. Oscar Marcoux.

Nous vous donnerons le compte rendu des sympathies reçues par la famille dans l'édition de la semaine prochaine.

Advertisement for PILULES ROUGES (Red Pills) for women's health, featuring illustrations of women and a product box.

ARTHABASKA

Deuil chez les Frères du Sacré-Coeur

Le 19 mars, à l'Hôtel-Dieu St-Joseph d'Arthabaska, le cher Frère Basilianus décédait dans la 74ème année de son âge et la 58ème de sa vie religieuse. Dans le monde, il s'appelait Jean-Antoine Bruyère et était né le 10 février 1872 à Riotord, Haute-Loire, en France.

Il entra dans l'Institut des Frères du Sacré-Coeur en 1887 à Paradis près Le Puy France. Il vint au Canada en 1890. Il étudia l'anglais à Indianapolis dans l'état de l'Indiana, puis enseigna à Manchester N. H., et

à Woonsocket R. I. De 1906 à 1925. Il demeura au collège de Sacré-Coeur de Victoriaville où il enseigna la clavigraphie, le dessin et la peinture. Plus d'une fois, il eut le bonheur de revoir sa Patrie. De 1925 à 1942. Il occupa la porte de directeur aux endroits suivants: Québec: Ecole St-François d'Assise de 1926 - 1928. Coaticook: Académie Sacré-Coeur 1928 - 1934. Québec: Ecole Stadacona 1934 - 1940. Causapsal: Ecole St-Jacques 1940 - 1942. Coaticook: Académie Sacré-Coeur 1942 - 1944. Nos sympathies.

LES PREMIERS SOLDATS CANADIENS REVIENNENT AU PAYS



La gravure représente quelques-uns des hommes chanceux se réjouissant à leur retour de l'invasion.

RENOUVELLEMENT DES LIVRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE

A Tous les Patrons:

Tous les livres d'assurance-chômage pour l'exercice expirant le 31 mars 1945, devront être échangés contre de nouveaux livres.

Les nouveaux livres d'assurance pour l'année financière 1945-46 seront échangés par le bureau local de placement et du service sélectif de votre district contre les livres d'assurance expirés, après qu'on aura rempli l'avant-dernière page des livres expirés.

Protégez les droits aux prestations de vos employés en envoyant leurs livres expirés dûment remplis, le 31 mars.

You will be liable for penalties if you neglect to forward the contributions of your insured employees and to renew their insurance books, as required by regulations.

LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE HUMPHREY MITCHELL, M. LOUIS J. TROTTER, R. J. TALLON, ALLAN M. MITCHELL, Commissaires.

Revue "Ensemble"

SOMMAIRE DE MARS

- Les coopératives devant le fisc. — G.-H. Lévesque, o.p.
Mémoire du Conseil supérieur de la Coopération.
Les provinces opposées à la taxation.
Ordonnance du Conseil Privé.
Contributions des coopératives.
Des témoins méritants.
L'électrification rurale par l'entremise des coopératives d'électricité. — François Jobin.
Mémoire des Caisses populaires.
La Chambre de Commerce de Montréal.
Mémoire de la Coopération Fédérée.
La Chambre de Commerce de Québec.
"Agriculture".
Mémoire des Pêcheurs-Unis.
L'assemblée annuelle de la Coopération Fédérée.
Mémoire de l'Union des Mutuelles.
Mémoire des coopératives de consommation.
Notes sur les "réserves".
Prix \$0.15 l'unité.
Abonnement \$1.00 par année.
S'adresser à "ENSEMBLE!"
Case Postale 186
Québec.

Inscrivez-vous maintenant aux ALLOCATIONS FAMILIALES

Les allocations familiales seront payées chaque mois pour tout enfant admissible de moins de 16 ans. Les premiers chèques seront mis à la poste en juillet 1945. Les allocations familiales sont versées aux parents pour les aider à élever leurs enfants, à leur payer les soins médicaux, dentaires et infirmiers dont ils ont besoin; à leur fournir une nourriture plus saine, de meilleurs vêtements, un logement plus salubre. Ainsi, les allocations aideront à rétablir l'équilibre des chances de succès pour tous les enfants.

Les formulaires d'enregistrement ont été envoyés à toutes les familles. Remplissez cette formule dès que vous la recevrez. Elle est très simple, elle ne contient que sept questions, et les renseignements ci-dessous vous aideront à la remplir. Hâtez-vous, dans l'intérêt de vos enfants, car les chèques ne peuvent être envoyés qu'aux familles ayant dûment rempli la formule d'enregistrement.

Si vous ne recevez pas de formule, réclamez-en une au bureau de poste le plus voisin.

QUESTION No 1: ÉCRIREZ EN LETTRES MOULÉES (COMME CECI), le nom de vos enfants de moins de 16 ans. Inscrivez le mois de la naissance, puis le jour et l'année. Inscrivez le nom de l'endroit où chaque enfant est né. Complétez chaque ligne en indiquant votre degré de parenté avec l'enfant. Si le père et la mère s'inscrivent, remplissez les DEUX colonnes indiquant le lien de parenté de chacun.

QUESTION No 2: Le père et la mère doivent signer ici, si les deux sont à la maison. Puis indiquer où les chèques doivent être expédiés. ÉCRIVEZ CECI EN LETTRES MOULÉES (COMME CECI), au-dessous de chaque signature. La mère doit signer de son propre prénom, tel Mme Marie, Lucienne, Jeanne, et non du prénom de son mari.

IMPÔT SUR LE REVENU: Afin qu'une personne ne bénéficie à la fois des allocations familiales et d'un dégrèvement complet d'impôt pour ses enfants, ce dégrèvement sera réduit du montant reçu au titre des allocations familiales. Les parents ont donc le privilège de réclamer, ou de ne pas réclamer les allocations familiales. Ceux qui ne savent pas s'ils auraient intérêt à le faire sont priés de s'inscrire. Ils n'y perdront rien.

QUESTION No 3:

Si une seule personne a signé sous la question No 2, donnez les raisons pourquoi l'autre n'a pas signé. Fournissez tous les détails. Il n'est pas suffisant de dire: "Père (ou mère) absent". Il faut dire où, pourquoi, et pour combien de temps.

QUESTIONS Nos 4, 5, 6 et 7

(au verso de la formule): répondez par un simple "oui" ou "non". Si les réponses aux questions 4, 5 et 6 sont "non", ajoutez les détails requis, en donnant le nom de l'enfant ou des enfants en cause. A la question No 5, si vous avez des enfants de moins de 16 ans qui ne vivent pas chez vous, inscrivez leurs noms, donnez-en la raison, et indiquez l'endroit où ils se trouvent. Si la réponse à la question No 7 est "oui", donnez les détails requis.

RÉPONDEZ AUX 7 QUESTIONS. Vous préviendrez ainsi tout retard dans l'expédition des chèques en juillet 1945.



AUX PARENTS VOUS AIDEREZ VOS ENFANTS EN LES INSCRIVANT AUX ALLOCATIONS FAMILIALES